

# JAHRESBERICHT 2021

**DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR SUMMERAU** 

### **VORWORT**

Das vergangene Jahr 2021 war wiederum von Einschränkungen und Verordnungen, bedingt durch die Corona-Pandemie geprägt. Es gab keine Vollversammlungen und sogar das gemeinschaftliche Aufstellen des Maibaumes wurde in unserem Bezirk behördlich untersagt. Ausbildungen und Übungen, welche zur Erhaltung der Schlagkraft notwendig sind, durften ab Mitte Mai 2021 unter Einhaltung von verschiedenen Vorgaben wieder abgehalten werden. So wurde auch das Tragen von FFP2-Masken bei Lehrgängen, Übungen und Einsätzen zur Normalität. Die Aktiv- und Jugendgruppen konnten bei einem Bewerb im Bezirk die jeweiligen Leistungsabzeichen in Bronze und Silber erwerben. Gemeinsam mit der FF-Rainbach wurde im Herbst das Leistungsabzeichen THL-Bronze abgenommen. Alle Einsätze, zu denen wir gerufen wurden, konnten durch die sehr gute Ausbildung der Kamerad\*innen unfallfrei abgearbeitet werden. Mehr zum Geschehen im Innern des Jahresberichtes.

Das Fest der Glockenweihe mit dem händischen Aufziehen der Glocken war ein Ereignis, welches uns noch lange in Erinnerung bleiben wird. Das gemeinsame Gruppenfoto aller sieben Feuerwehren der Gemeinde Rainbach spricht auch für sich. Im September konnte mit erheblichen Corona-Auflagen, gemeinsam mit dem UTV Summerau, der Summerauerlauf und ein tolles Oktoberfest abgehalten werden.

## Danke allen, die zum Gelingen dieser Veranstaltungen beigetragen haben!

Vom Katastrophenschutz OÖ werden wir im Frühjahr 2022 anstelle des Öl-Fahrzeuges (Baujahr 1991) ein neues Logistik-Fahrzeug erhalten. Ein Großteil der Ausrüstung wird vom derzeitigen Fahrzeug übernommen und wurde bereits in den neuen Rollcontainern verstaut. Die Segnung dieses Fahrzeuges erfolgt am 1. Juli 2022. Am darauffolgenden Tag findet in Summerau der Bezirksbewerb für die Jugend- und Aktivgruppen statt. Um diese beiden Veranstaltungen durchführen zu können, ist eure tatkräftige Mithilfe nötig! Ebenso bitte ich die Besitzer und Pächter um das zur Verfügung stellen der dafür nötigen Grundstücke für Parkplätze und den Bewerbsplatz. Natürlich gibt es dafür vorherige Absprachen. Da es an diesen beiden Tagen wieder zu Verkehrsbehinderungen im Ortsgebiet kommen wird, bitte ich bereits jetzt um euer Verständnis!

- Im Frühjahr 2022 wird anstelle des in die Jahre gekommene RLFA-2000 (BJ 1991) ein TLFA-B bestellt. Die Lieferung sollte 2023 erfolgen.
- 2023 gibt es Kommando-Neuwahlen in der Feuerwehr.
- Sofern es gesetzlich erlaubt ist, wird wieder ein Maibaum aufgestellt.

Danke an das Kommando und Kader für die vorbildlich geleistete Arbeit und den Zusammenhalt! Wenn alle an einem Strang ziehen, ist alles zu schaffen!

Der Kommandant

Manfed Jahn
Manfred Jahn, HBI

# **2021** IN **Z**AHLEN



F. C		2024		2020			2010			2010			2017			2016		
Erfasste	2021			2020			2019			2018			2017			2016		
Stunden	Anzahl	TN	Std.	Anzahl	TN	Std.	Anzahl	TN	Std.	Anzahl	TN	Std.	Anzahl	TN	Std.	Anzahl	TN	Std.
Ausbildung	26	222	705		10	26		184	634		41	105		115	303		252	438
Ausrückung	13	158	744	5	65	225	10	142	478	20	241	857	17	242	839	19	229	770
Besprechung	4	9	33	5	9	18	10	42	128	6	23	77	8	27	78	11	25	99
Bewerb Aktivgruppen	1	9	54	0	0	0	6	53	273		95	364		73	321		67	295
Übungen Aktivgruppe	13	87	107	2	14	16	13	120	223	30	212	301						
Diverses	11	93	267		67	341		102	656		24	150		38	195		22	158
Einsatz	18	169	297	26	224	416	22	112	213	17	109	224	21	133	261	20	134	260
Lehrgang/Schulung	15	70	618	17	39	286	15	89	490	14	40	317	6	9	135	9	12	180
Sitzung	14	141	301	17	226	581	18	280	768	14	237	687	10	205	627	10	177	439
Übung	20	224	457	15	163	348	35	295	617	31	309	578	35	334	798	26	179	393
Gesamtsumme	135	1.182	3.583		817	2.257		1.419	4.480		1.331	3.659		1.176	3.557		1.097	3.032
Jugend	94	1.155	2.528	48	468	933	97	1.124	4.579	91	1.208	3.234	77	884	3.353			

Nicht erfasste Stunden: Festveranstaltungen, Administrative Tätigkeiten, usw.

TN = Teilnahmen; Std. = Stunden

#### Mitglieder

With Bricaci										
Anzahl	2021	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012
Jugend	37	36	26	28	26	23	20	17	19	19
Aktiv	187	189	190	192	192	195	205	210	210	217
Reserve	65	63	60	56	57	53	53	52	50	46
Gesamt	289	288	276	276	275	271	278	279	279	282

## Personelles 2021

## **Zugänge**

Jugend: Annika Denk, Florian Greul, Emma Sandholzer und Paul Sandholzer

Übertritt von: ---

# **Abgänge**

Übertritt zur FF Zulissen: Silvia Duschlbauer

Austritt: Hannes Eder

Von der Jugend in den Aktivstand: Alexander Auer, Flora Pötscher und Niklas Scherb

Vom Aktivstand in den Reservestand: Franz Auer, Herbert Blöchl und Johann Haghofer

# **WIR NEHMEN ABSCHIED**



# **L**EHRGÄNGE

13. Februar	Funklehrgang	Simon Auer
13. Februar	Funklehrgang	Hans Böhm
13. Februar	Funklehrgang	Kilian Gratzl
13. Februar	Funklehrgang	Daniel Jahn
13. Februar	Funklehrgang	Gottfried Kerschbaummayr
13. Februar	Funklehrgang	Klaus Leitner
13. Februar	Funklehrgang	Teresa Pötscher
13. Februar	Funklehrgang	Lukas Reindl
16 17. April	Grundlehrgang	Jakob Haghofer
16 17. April	Grundlehrgang	Florian Hörbst
16 17. April	Grundlehrgang	Matthias Jahn
16 17. April	Grundlehrgang	Jakub Leitner
15. Mai	Verkehrsregler-Ausbildung	Manfred Jahn
15. Mai	Verkehrsregler-Ausbildung	Günter Reisinger
30. Oktober	Funklehrgang	Daniel Birngruber
30. Oktober	Funklehrgang	Christian Kerschbaummayr
30. Oktober	Funklehrgang	Severin Elmecker
13. November	Funklehrgang	Matthias Jahn
13. November	Funklehrgang	Bernhard Leitner
13. November	Funklehrgang	Jakub Leitner

# BEFÖRDERUNGEN 2020 UND 2021



Johannes Traxler Martin Traxler Georg Wagner Hannes Zeindlinger



Markus Hofer Andreas Wagner Jürgen Zeiml



**Gerald Auer** 



Harald Hager Jürgen Pröll



Lukas Reindl Peter Weißenböck



Severin Elmecker Christian Kerschbaummayr Paul Zeindlinger



Katrin Auer Simon Auer Daniel Birngruber Kilian Gratzl Daniel Jahn Teresa Pötscher

# WIR GRATULIEREN



Josef Leitner zum 90er und 70 Jahre Mitgliedschaft verschoben von März 2020 auf September 2021



Josef Kerschbaummayr zum 80er verschoben von November 2020 auf Juni 2021



Manfred Pelnarsch zum 70er verschoben von November 2020 auf Juni 2021



Johann Traxler zum 60er verschoben von Oktober 2020 auf Juli 2021



Ehren-Kommandant Franz Apfolter zum 80er



Johann Lonsing zum 95er



Ignaz Friesenecker zum 80er



Franz Fleischanderl zum 70er



Johann Piringer zum 70er



Leopold Elmecker zum 70er



Franz Duschlbauer zum 70er

# ÜBUNGEN UND SCHULUNGEN IM JAHR 2021

Insgesamt 224 Teilnehmer\*innen absolvierten 457 Übungsstunden bei 20 Übungen.

Zwei "Routiniers"-Übungen wurden dieses Jahr durchgeführt. Beübt wurde das Feuerwehr-Basiswissen, Fahrzeug- und Gerätekunde. Sieben RLFA-Übungen (davon eine Fahrzeugbergung, eine Personenrettung, ein Brandeinsatz, ein Forstunfall, eine Pumpenübung und zwei E-Auto-Brandeinsätze) wurden abgehalten. Weiters ein AS-Leistungstests "Finnentest", eine Funk-/Geräteschulung, eine Öl-Schadstoffübung, eine Vollschutzübung, zwei FMD (Turbohaler, Menschenrettung), eine Strahlenschutzübung und eine Kommando & Kader Übung wurden in Summerau durchgeführt.

Ende Juni waren wir bei der Gas-Connect-Austria-Übung in Apfoltern. Weiters nahmen wir bei der Pflichtbereichsübung in Sonnberg und der Atemschutz-Abschnittsübung in Pürstling teil.

Bei **elf Schulungen** nahmen **50 Kameraden\*innen** teil und leisteten dabei **211 Stunden**. Vier Webinare zur Kommandanten-Weiterbildung und eines zum Jugend-Wissenstest wurden abgehalten. Im April waren wir zwei Mal in Kefermarkt zum Thema "Einsatz im Gleisbereich". An zwei Abenden wurde ein Erste-Hilfe-Kurs abgehalten. Im Oktober fand in Hirschbach eine Strahlenschutzfortbildung statt und eine SVE-Fortbildung im Schloß Puchberg bei Wels.





# **AUSBILDUNG UND LEISTUNGSABZEICHEN**

#### **TRUPPMANNAUSBILDUNG**

Die Truppmannausbildung innerhalb der FF Summerau absolvierten Alexander Auer, Jakob Haghofer, Florian Hörbst, Matthias Jahn, Jakub Leitner, Niklas Scherb und Flora Pötscher.

Jakub, Florian, Matthias und Jakob (Bild unten vlnr.) haben auch bereits auf Bezirksebene die Prüfung abgelegt.



#### **ATEMSCHUTZLEISTUNGSABZEICHEN**

Über das Atemschutzleistungsabzeichen in Bronze freuen sich Gottfried Kerschbaummayr und Christian Kerschbaummayr. Silber erreichten Hans Böhm, Peter Weißenböck und Lukas Reindl.



#### **FUNKLEISTUNGSABZEICHEN**

Jürgen Pröll und Manuel Kohlberger erlangten am 16. April 2021 das Funkleistungsabzeichen in Silber.



Hans Böhm, Lukas Reindl, Daniel Jahn, Gottfried Kerschbaummayr und Teresa Pötscher (nicht am Bild) waren beim Funkleistungsabzeichen in Bronze am Samstag, 12. Juni in Sandl erfolg-

reich!



#### **FEUERWEHRLEISTUNGSABZEICHEN**

Beim Aktiv-Bezirksbewerb am Samstag, 28. August in Königswiesen war unsere junge Bewerbsgruppe am Start. Dabei haben Kilian Gratzl, Matthias Jahn, Jakub Leitner, Teresa Pötscher und David Wagner das Feuerwehrleistungsabzeichen Bronze erreicht.



#### **TECHNISCHE HILFELEISTUNG (THL)**

Am Nationalfeiertag bei herrlichem Herbstwetter fand die THL-Abnahme des Pflichtbereichs Rainbach statt. Mit dabei war auch eine Bronze-Gruppe aus Summerau:

**Gruppenkommandant**: Lukas Reindl

Melder: Daniel Jahn

Maschinisten: Daniel Birngruber und

Harald Hager

Rettungstrupp: Paul Zeindlinger und

Christian Kerschbaummayr

Sicherungstrupp: Jakub Leitner und

Matthias Jahn

Gerätetrupp: Kilian Gratzl und Simon

Auer

Als Vorbereitung wurden acht Übungen mit insgesamt 171 gemeinsamen



Vorbereitungsstunden absolviert. Hinzu kommen noch die individuellen Lernstunden, wo, welche Geräte im RLFA gelagert sind. Bei geschlossenen Türen und Rollläden darf man maximal eine Handbreite abweichen.

# **EINSÄTZE 2021**

## 18 Einsätze mit 297 Einsatzstunden gab es im Kalenderjahr 2021 zu bewältigen!

Am 25. Jänner war ein Brand einer Prototypen-Testbatterie bei der Firma Kreisel Alarmierungsgrund. Nach einem Ausweichmanöver eines PKW im Bereich Summerau-Bahnhof am 27. Jänner war dieser von der Straße abgekommen, mithilfe des RLFA wurde das Fahrzeug wieder auf die befestigte Straße gezogen.

Danach war es einsatzmäßig sehr ruhig in Summerau bis am 24. Juni ein "Jahrhundert-Sturm" über Summerau zog. Die Sturmgeschwindigkeit erreichte bis ca. 150 km/h. Autos wurden beschädigt, Keller, Stallungen und die Halle Summerau standen unter Wasser. Auch das Sägewerk Handlos war betroffen. Dächer wur-

den beschädigt bzw. teilweise abgedeckt. Mehrere umgestürzte Bäume blockierten einige Straßen. Leider zerstörte der Sturm auch die 260 Jahre alte Linde bei der Familie Apfolter im Oberort. Diese galt als ein Wahrzeichen von Summerau, wo

viele Kinder über Jahrzehnte ihren Spaß beim Schaukeln hatten.



Im Bereich des Feuerwehrhauses stürzte ein Baum auf eine Stromleitung, diese wurde abgerissen und die unter Spannung stehenden Leiter lagen am Boden. Der Bereich musste abgesperrt werden bis die Linz AG die Leitung spannungsfrei schaltete.

Insgesamt arbeitete die Feuerwehr Summerau sechs Einsätze mit 27 Kameraden und rund 110 Einsatzstunden bis in die Morgenstunden ab. Am folgenden Vormittag wurden noch die Verkehrswege im Bereich Grünmoos und zwischen Summerau und Labach von umgestürzten Bäumen freigemacht.

Mitte Juli gab es zwei Einsätze: Überflutung Unterführung Bahnhof und eine Bewohnerin des Seniorenheims klemmte sich die Hand ein. Drei Wespennest- und zwei Lotsen-Einsätze wurden abgearbeitet. Anfang November wurden wir zu einem Dachgeschoss-Brand nach Kerschbaum gerufen.

Am 07. Dezember um 00:47 Uhr wurden wir nach Reichenthal alarmiert, Alarmstufe 2 Wohnhausbrand. Insgesamt waren elf Feuerwehren mit 110 Kamerad\*innen im Einsatz.

Brandmeldealarm Gas-Connect-Austria in Apfoltern war die Alarmierung am 19. Dezember.









# NEUE FLORIANIGLOCKE - EIN JAHRHUNDERTEREIGNIS IN RAINBACH

Im Ersten Weltkrieg wurden zwei der fünf Kirchenglocken in Rainbach für Kriegszwecke eingezogen. Seitdem fehlten die Sterbe- und die Wandlungsglocke. Von den übrigen drei Glocken ist eine bereits über 600 Jahre alt! Die Diözese Linz ermutigte die Pfarre Rainbach den ursprünglichen Zustand mit fünf Glocken wiederherzustellen. Die sieben Feuerwehren des Pflichtbereichs Rainbach spendeten gemeinsam die neue "Florianiglocke" im Wert von EUR 15.000, die Goldhaubengruppe die Tauf- und Sterbeglocke.

Am Sonntag, 15. August 2021 wurde dann die Glockenweihe im Rahmen eines großen Festakts durchgeführt. Bischof Manfred Scheuer zelebrierte dieses äußerst seltene Ereignis. Als weitere Ehrengäste konnten Vertreter der Diözese Linz, die Glockenkünstlerinnen, Landesfeuerwehrkommandant Robert Mayr und Bezirksfeuerwehrkommandant Thomas Wurmtödter in Rainbach begrüßt werden. Musikalisch umrahmt wurde der Festakt von den Musikkapellen Rainbach i. M., Zulissen und der Feuerwehrmusik Rainbach i. I.









Vor der Glockenweihe wurde dieses Mannschaftsfoto aller Feuerwehren des Pflichtbereichs Rainbach erstellt. 188 Kamerad\*innen befinden sich darauf, 58 davon von der Feuerwehr Summerau.



13

## **NEWS SPLITTER 2021**

Bei der alle zwei Jahre stattfindenden Feuerlöscher-Überprüfung tauchte heuer eine Rarität auf: Vermutlich der älteste Feuerlöscher aus Summerau – Baujahr 1978! Er funktionierte noch ;-)

Feuerlöscher müssen alle zwei Jahre überprüft werden und nach max. 25 Jahren ausgeschieden und somit neu angeschafft werden.







Übergabe neue Atemschutz Dräger PSS 5000

Immer weniger Jugendliche machen den C-Führerschein. Dies hat auch Auswirkungen auf die Feuerwehr, da der C-Führerschein für viele Einsatzfahrzeuge notwendig ist. Um auch in Zukunft genügend C-Fahrer zu haben, gibt es seit heuer Förderungen für Feuerwehrmitglieder zur Absolvierung eines C-Führerscheins. Wobei es zwei Varianten gibt: C-Führerschein nur für Feuerwehrfahrzeuge (Ausbildung wird zur Gänze vom Land bezahlt), C-Führerschein auch zivil gültig (Feuerwehrmitglied erhält einen Beitrag für die Gesamtkosten).

Die Ausbildungsplätze pro Feuerwehr sind limitiert. Wir haben 2021 zwei Plätze zugesprochen bekommen und dankenswerterweise haben sich **Peter Weißenböck** und **Jürgen Zeiml** bereit erklärt daran teilzunehmen. Am Programm standen 11 Stunden Theorie in der Fahrschule Donauland Pregarten, 12 Stunden Praxis mit dem RLF-A und am Samstag, 29. Mai die theoretische und praktische Prüfung, wiederum in der Fahrschule, welche von beiden souverän gemeistert wurde!





Übernahme Rollcontainer für unser neues Öl-LAST Fahrzeug im Juli 2021 im LFK Linz.

Lukas Reindl und Jürgen Pröll erreichten beim 1. Ruttensteiner-Berglauf in Pierbach am 14. August 2021 den ausgezeichneten 3. Platz. Der Lauf war mit schwerem Atemschutz zu absolvieren, Länge: ca. 350 m, ca. 55 Höhenmeter.



# Finnland-Gruppe 1991

Mit dem Vizestaatsmeistertitel 1990 beim Bundesbewerb in Schwarz in Tirol qualifizierte sich die Summerauer Jugendgruppe für die Internationalen Feuerwehrwettkämpfe in Finnland 1991. 30 Jahre später trat die Gruppe zum Vergleichskampf gegen die aktuelle Jugendgruppe beim Abschluss des internen Jugendlagers im Juli an.

Von den damaligen Jugendmitgliedern waren Markus Auer, Christian Auer, Markus Duschlbauer und Dieter Zeiml verhindert. Anstelle dieser liefen der damalige Jugendbetreuer Josef Kerschbaummayr, Erich Pröll und Jürgen Zeiml mit.



Am Bild vlnr.: Michael Greul, Jürgen Zeiml, Stefan Glasner, Gerhard Kohlberger, Thomas Kerschbaummayr, Mario Spiesmeyer, Erich Pröll, Gottfried Kerschbaummayr und Josef Kerschbaummayr.

#### **Endlich wieder ein Fest!**

Pandemiebedingt konnten die White Nights 2020 und 2021, sowie unser Oktoberfest 2020 nicht durchgeführt werden. Nach zweijähriger Festpause war es am Samstag, 18. September mit unserem Oktoberfest endlich wieder soweit. Der BH Freistadt musste ein Sicherheitskonzept vorgelegt werden, danach erhielten wir einen Veranstaltungsbescheid mit diversen Auflagen. Alle Sicherheitsvorkehrungen wurden umgesetzt und einem tollen Fest stand nichts mehr im Wege!

Eine volle Halle, tolle Stimmung, einfach ein perfektes Fest!





# Feierliche Übergabe Fahrzeuge Stützpunktfeuerwehren

Am 28.09.2021 erfolgte im LFK Linz die feierliche Übergabe von Fahrzeugen und Gerätschaften an die Stützpunktfeuerwehren Oberösterreichs. Unser neues Ölfahrzeug war zwar noch nicht vor Ort, aber die symbolische Übergabe wurde vollzogen.







# Wir sind die Löschmeister von Morgen – unsere Feuerwehrjugend

Insgesamt zählen wir nun stolze 37 Jugendmitglieder – die meisten im Bezirk Freistadt! Betreut werden diese neben Jugendbetreuer Jürgen Pröll von Katrin Auer, Simon Auer, Teresa

Pötscher, David Wagner und Hannes Zeindlinger. Der Wissenstest für Silber und Gold wurde heuer digital mit der neuen Wissenstest-App absolviert. Erfolgreich in Gold waren Alexander Auer, Elias Denk, Lea Gratzl, Julian Mayr, Flora Pötscher, Marlene Reisinger, Matthias Reisinger, Katharina Scherb, Niklas Scherb und Lea Schimpl. Über Silber freuen sich Jakob Elmecker, Marie Freudenthaler, Jonas Gratzl, Josef Jahn, Julia Kapl, Mona Kerschbaummayr, Max Kohlberger, Sophie Näher, Emma Scherb.









Unsere "Neuen" absolvierten den **Wissenstest in Bronze** am 24. April 2021 in Unterweißenbach in Präsenz. Aufgrund der guten Vorbereitungen haben alle Jugendmitglieder das Wissenstest-Abzeichen geschafft.



Beim Wissenstest in Bronze waren erfolgreich: Alexander Apfolter, Jonas Birngruber, Annika Denk, Mia Duschlbauer, Hanna Eder, Ilia Flautner, Florian Greul, Hannah Greul, Melina Haghofer, Dominik Hofer, Paul Hofstadler, Raphael Hofstadler, Lea Kalupar, David Kerschbaummayr, Felix Kerschbaummayr, Annalena Kuhn, Jakob Näher, Leon Piringer, Emma Sandholzer, Paul Sandholzer und Elias Weißenböck.









Im Anschluss an den Wissenstest begannen die Übungen auf der Übungsbahn zur Vorbereitung auf den Bezirksbewerb am 03. Juli 2021 in Summerau. Nach knapp zwei Jahren konnte endlich wieder bei einem Bewerb gelaufen werden. Im Vordergrund stand das Erreichen der Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Bronze und Silber, daher gab es keine Rangliste bzw. Pokale. 24 JFM erreichten das FjLA Bronze und zehn das FjLA Silber.



Nachdem das für heuer geplante Jugendlager der Bezirke Freistadt und Urfahr-Umgebung auf nächstes Jahr verschoben wurde, haben wir unser eigenes veranstaltet. An den zwei Tagen galt es im Rahmen einer Lager-Olympiade zehn Stationen zu absolvieren. Dabei ging es um Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Kraft, Ausdauer, aber vor allem um Kameradschaft! Ein Vergleichskampf mit der Jugendgruppe Finnland 1991 und eine Grillerei mit den Eltern ließen das Camp gemütlich ausklingen.





## Sommer.Sonne.Feuerwehr - 49 Kinder besuchten uns am Freitag, 13. August im Rahmen der Ferienpass-Aktion.







Die höchste Stufe der Feuerwehrjugendausbildung - das FjLA Gold - legten am Samstag, 09. Oktober 2021 in Unterweißenbach Niklas Scherb, Flora Pötscher und Alexander Auer (Bild vlnr) erfolgreich ab. Bestens ausgebildet wünschen wir euch drei einen tollen Start in den Aktivstand!





Herausgeber: Freiwillige Feuerwehr Summerau, Summerau Oberort 36, 4261 Rainbach

Kommandant HBI Manfred Jahn

02420@fr.ooelfv.at www.ff-summerau.at

Inhalt & Layout: Schriftführer AW Hannes Zeindlinger

Druck: Onlineprinters GmbH

Copyright Fotos: Freiwillige Feuerwehr Summerau, Summerau Oberort 36, 4261 Rainbach

Fotos Glockenweihe: Tips Freistadt

Zur besseren Lesbarkeit wurde teilweise auf eine gendergerechte Schreibweise verzichtet!

Druckfehler und inhaltliche Fehler vorbehalten!

